

ergoflix

Bedienmodul-Adapter für Begleitpersonen •
Support de commandetierce-personne

Montageanleitung • Guide de montage

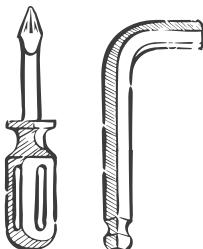


ergoflix.de | ergoflix.fr

Mit dem Bedienmodul-Adapter kann der ergoflix auch von Begleitpersonen gesteuert werden. Wie Du hierbei vorgehst und welche Werkzeuge Du benötigst, erfährst Du in unserem Montage-Guide.

Du benötigst:

- Kreuzschlitz-Schraubendreher (Größe 2)
- Inbusschlüssel (Größe 4)



Deine Notizen:

Und so geht's:

Trenne zunächst das Bedienmodulkabel von dem Anschlusskabel des Rollstuhls. Hierzu drehst Du den Feststellring gegen den Uhrzeigersinn (s. Abbildung 1). Dies kann zu Anfang etwas Kraft erfordern.



Abbildung 1: Trennen des Bedienmodulkabels von dem Anschlusskabel des Rollstuhls

Löse bitte nun das Bedienmodul mitsamt Gabel von der Armlehne: Dazu drehst Du an der Feststellschraube (s. Abbildung 2). Das Bedienmodul wird dann an der Unterseite von der Gabel getrennt, indem die zwei Schrauben mittels Kreuzschlitz-Schraubendreher gelöst werden (s. Abbildung 3).



Abbildung 2: Lösen des Bedienmoduls von der Armlehne



Abbildung 3: Lösen des Bedienmoduls von der Gabel

Schraube das Bedienmodul nun wie in Abbildung 4 und Abbildung 5 dargestellt mit den zuvor gelösten Schrauben wieder fest.



Abbildung 4: Positionierung der Gabel und des Bedienmoduls



Abbildung 5: Festschrauben des Bedienmoduls an der Gabel

Trenne nun das Bedienmodulkabel von der Armlehne. Dafür benötigst Du nicht mehr als einen Kreuzschlitz-Schraubendreher (s. Abbildung 6). Anschließend fixierst Du die Armlehne, indem Du die Schraube wieder anbringst. Dazu löst Du die Schraube von dem Bedienmodulkabel (s. Abbildung 7) und schraubst diese anschließend wieder in die Armlehne (s. Abbildung 8). Achte bitte darauf, die Lasche auch zu fixieren, damit diese nicht verloren geht.



Abbildung 6: Lösen des Bedienmodulkabels von der Armlehne



Abbildung 7: Lösen der Schraube von dem Bedienmodulkabel



Abbildung 8: Fixieren der Armlehne mit Schraube und Lasche

Entferne anschließend den Bezug am Schiebebügel (s. Abbildung 9). Dieser ist mit einem Klettverschluss am Rollstuhl befestigt und kann einfach gelöst werden. Den Schaumstoff unter dem Bezug kannst Du zur Seite schieben oder entfernen (s. Abbildung 10).

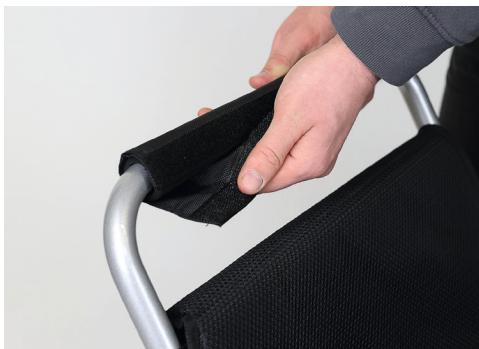


Abbildung 9: Entfernen des Bezugs



Abbildung 10: Entfernen des Schaumstoffs

Verbinde nun die einzelnen Elemente des Adapters mit dem Gestell. Unser Tipp: Um Dir die Montage zu erleichtern, positioniere die Elemente wie in Abbildung 11 dargestellt. Ziehe die vier Schrauben mit Hilfe eines Inbusschlüssels leicht an, um den Adapter noch drehen zu können (s. Abbildung 12).



Abbildung 11: Anbringung des Adapters am Gestell



Abbildung 12: Leichtes Anziehen der Schrauben

Drehe den Adapter nun so, dass das Aufsteckrohr nach hinten weist (s. Abbildung 13). Nun kannst Du die Schrauben mit Hilfe eines Inbusschlüssels festziehen. Achte bitte darauf, dass die Schrauben nicht verkanten. Sobald Du alle Schrauben festgezogen hast, setzt Du das Bedienmodul in den Adapter ein (s. Abbildung 14).



Abbildung 13: Finale Positionierung und Festschrauben des Adapters



Abbildung 14: Einsetzen des Bedienmoduls in das Aufsteckrohr des Adapters

Fixiere das Bedienmodul nun durch Drehen der Feststellschraube (s. Abbildung 15).



Abbildung 15: Fixieren des Bedienmoduls am Adapter

Zum Schluss verknüpfst Du nur noch das Kabel des Bedienmoduls mit dem zuvor gelösten Anschlusskabel (s. Abbildung 16). Drehe den Feststellring im Uhrzeigersinn bis dieser spürbar einrastet.



Abbildung 16: Verbinden des Bedienmodulkabels mit dem Anschlusskabel

Geschafft: Bedienmodul und Adapter sind nun montiert (s. Abbildung 17). Wenn Du magst, kannst Du nun noch Schaumstoff und Bezug wieder anbringen. Nutze hierzu gerne den mitgelieferten, kürzeren Schaumstoff und Bezug – so findet beides gut am Schiebebügel Platz.

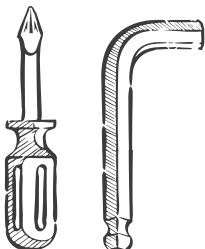


Abbildung 17: Bedienmodul mit Adapter am Rollstuhl

Grâce au support de commande tierce-personne, le fauteuil roulant électrique ergoflix peut aussi être utilisé par les accompagnateurs. Ce guide de montage vous présente comment procéder et de quels outils vous avez besoin pour le monter.

Les outils dont vous aurez besoin :

- Tournevis cruciforme (taille 2)
- Clé Allen (taille 4)



Vos notes :

Voici les étapes pour le montage :

Déconnectez tout d'abord le câble du module de commande du câble de raccordement du fauteuil roulant. Pour ce faire, tournez la bague de blocage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir **figure 1**).

Cela peut nécessiter une certaine force au début.



Figure 1 : Déconnexion du câble du module de commande du raccordement du fauteuil roulant

Détachez maintenant le module de commande et la fourche de l'accoudoir : pour cela, tournez la vis de blocage (voir **figure 2**).

Séparez ensuite le module de commande de la fourche par la partie inférieure en dévissant les deux vis à l'aide d'un tournevis cruciforme (voir **figure 3**).



Figure 2 : Détachement du module de commande de l'accoudoir



Figure 3 : Détachement du module de commande de la fourche

Vissez maintenant le module de commande comme indiqué à la **figure 4** et à la **figure 5**, avec les vis desserrées auparavant.



Figure 4 : Positionnement de la fourche et du module de commande



Illustration 5 : Vissage du module de commande sur la fourche

Déconnectez maintenant le câble du module de commande de l'accoudoir. Pour cela, vous n'avez besoin que d'un tournevis cruciforme (voir **figure 6**). Fixez ensuite l'accoudoir en remettant la vis en place. Pour ce faire, dévissez la vis du câble du module de commande (voir **figure 7**) et revissez-la dans l'accoudoir (voir **figure 8**). Assurez-vous de fixer également la languette afin de ne pas la perdre.



Figure 6 : Détachement du câble du module de commande de l'accoudoir



Figure 7 : Desserrage de la vis du câble du module de commande



Figure 8 : Fixation de l'accoudoir à l'aide de la vis et de la languette

Retirez ensuite la housse de la barre de poussée (voir **figure 9**).

Celle-ci est fixée au fauteuil roulant par une fermeture velcro et peut être facilement détachée.

Vous pouvez faire glisser la mousse de la même barre sous la housse sur le côté ou l'enlever (voir **figure 10**).



Figure 9 : Retrait de la housse



Figure 10 : Retrait de la mousse

Reliez maintenant les différents éléments de l'adaptateur à la barre arrière du fauteuil. Notre conseil : pour vous faciliter le montage, positionnez les éléments comme indiqué dans la **figure 11**.

Serrez légèrement les quatre vis à l'aide d'une clé Allen afin de pouvoir encore tourner l'adaptateur (voir **figure 12**).



Figure 11 : Fixation de l'adaptateur sur la structure



Figure 12 : Serrage léger des vis

Tournez maintenant l'adaptateur de manière à ce que le tube d'emboîtement soit dirigé vers l'arrière (figure 13). Vous pouvez maintenant serrer les vis à l'aide d'une clé Allen. Veillez à ce que les vis ne se coincent pas.

Dès que vous avez serré toutes les vis, insérez le module de commande dans l'adaptateur dans l'adaptateur (voir **figure 14**).



Figure 13 : Positionnement final et vissage de l'adaptateur



Figure 14 : Insertion du module de commande dans le tube d'emboîtement de l'adaptateur

Fixez maintenant le module de commande en tournant la vis de blocage (voir **figure 15**).



Figure 15 : Fixation du module de commande sur l'adaptateur

Pour finir, il ne vous reste qu'à relier le câble du module de commande au câble de raccordement préalablement détaché (voir figure 16). Tournez la bague de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous sentiez qu'elle s'enclenche.



Figure 16 : Connexion du câble du module de commande au câble de raccordement du fauteuil

C'est fait : le module de commande et l'adaptateur sont maintenant montés (voir **figure 17**).

Si vous le souhaitez, vous pouvez maintenant remettre en place la mousse et la housse de la barre arrière.



Figure 17 : Module de commande avec adaptateur monté sur le fauteuil roulant

Deine Notizen/vos notes:

Deine Notizen/vos notes:

ergoflix Group GmbH

Marktstr.20
46499 Hamminkeln

Fon 02852 94590-00
Fax 02852 94590-99
info@ergoflix.de
www.ergoflix.de

ergoflix France SAS

35 rue Saint Simon
69009 Lyon

Tél.+33(0)4 51 08 92 00
info@ergoflix.fr
www.ergoflix.fr

Besuche uns auf Social Media:

**Öffnungszeiten**

März bis November:

montags bis freitags von 8:30 bis 18:00 Uhr

Dezember bis Februar:

montags bis freitags von 8:30 bis 17:00 Uhr

Horaires d'ouverture:

Du lundi au vendredi

de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h

Stand: Januar 2023 | Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Irrtum vorbehalten. Eventuelle Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Alle Maßangaben sind Circa-Werte.
Version: 002 decembre 2022 | Mentions légales : Nous nous dégageons de toute responsabilité en cas d'erreur d'impression.
Sous réserve d'éventuelles erreurs. Les éventuelles variations de couleurs sont dues aux procédés d'impression utilisés.
Toutes les dimensions indiquées sont des valeurs approximatives.

Hersteller/Fabricant:

Anhui JBH Medical Apparatus Co., Ltd.
No. 116 Qicang Road, Mingguang, Chuzhou
Anhui Province, Anhui,
239400 CHINA

EC	REP
----	-----

SUNGO Europe B.V.
Fascinato Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA
Capelle aan den IJssel, The Netherlands